

TERRITORIO DELLA RICERCA
SU INSEDIAMENTI E AMBIENTE
RIVISTA INTERNAZIONALE
DI CULTURA URBANISTICA

10

che "genere"
di città
per il futuro



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI NAPOLI FEDERICO II
CENTRO INTERDIPARTIMENTALE L.U.P.T.

Vol.6 n.10 (Giugno 2013)

print ISSN 1974-6849, e-ISSN 2281-4574

Direttore scientifico / Editor-in-Chief

Mario Coletta *Università degli Studi di Napoli Federico II*

Condirettore / Coeditor-in-Chief

Antonio Acierno *Università degli Studi di Napoli Federico II*

Comitato scientifico / Scientific Committee

Robert-Max Antoni *Seminaire Robert Auzelle Parigi (Francia)*
Rob Atkinson *University of West England (Regno Unito)*
Tuzin Baycan Levent *Università Tecnica di Istanbul (Turchia)*
Pierre Bernard *Seminaire Robert Auzelle Parigi (Francia)*
Roberto Busi *Università degli Studi di Brescia (Italia)*
Sebastiano Cacciaguerra *Università degli Studi di Udine (Italia)*
Luisa Maria Calabrese *Delft University of Technology (Olanda)*
Clara Cardia *Politecnico di Milano (Italia)*
Maurizio Carta *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Pietro Ciarlo *Università degli Studi di Cagliari (Italia)*
Biagio Cillo *Seconda Università degli Studi di Napoli (Italia)*
Massimo Clemente *CNR IRAT di Napoli (Italia)*
Giancarlo Consonni *Politecnico di Milano (Italia)*
Enrico Costa *Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria (Italia)*
Giulio Ernesti *Università Iuav di Venezia (Italia)*
Concetta Fallanca *Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria (Italia)*
José Fariña Tojo *ETSAM Univerdidad Politecnica de Madrid (Spagna)*
Francesco Forte *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Patrizia Gabellini *Politecnico di Milano (Italia)*
Adriano Ghisetti Giavarina *Università degli Studi di Chieti Pescara (Italia)*
Francesco Karrer *Università degli Studi di Roma La Sapienza (Italia)*
Giuseppe Las Casas *Università degli Studi della Basilicata (Italia)*
Giuliano N. Leone *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Francesco Lo Piccolo *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Oriol Nel.lo Colom *Universitat Autònoma de Barcelona (Spagna)*
Eugenio Ninios *Atene (Grecia)*
Rosario Pavia *Università degli Studi di Chieti Pescara (Italia)*
Giorgio Piccinato *Università degli Studi di Roma Tre (Italia)*
Daniele Pini *Università di Ferrara (Italia)*
Piergiuseppe Pontrandolfi *Università degli Studi della Basilicata (Italia)*
Amerigo Restucci *IUAV di Venezia (Italia)*
Mosè Ricci *Università degli Studi di Genova (Italia)*
Giulio G. Rizzo *Università degli Studi di Firenze (Italia)*
Ciro Robotti *Seconda Università degli Studi di Napoli (Italia)*
Jan Rosvall *Università di Göteborg (Svezia)*
Inés Sánchez de Madariaga *ETSAM Univerdidad Politecnica de Madrid (Spagna)*
Paula Santana *Università di Coimbra (Portogallo)*
Michael Schober *Università di Freising (Germania)*
Paolo Ventura *Università degli Studi di Parma (Italia)*



Comitato centrale di redazione / Editorial Board

Antonio Acierno (*Caporedattore / Managing editor*), Teresa Boccia, Angelo Mazza (*Coord. relazioni internazionali / International relations*), Maria Cerreta, Candida Cuturi, Tiziana Coletta, Pasquale De Toro, Gianluca Lanzi, Emilio Luongo, Valeria Mauro, Raffaele Paciello, Francesca Pirozzi, Luigi Scarpa

Redattori sedi periferiche / Territorial Editors

Massimo Maria Brignoli (*Milano*); Michèle Pezzagno (*Brescia*); Gianluca Frediani (*Ferrara*); Michele Zazzi (*Parma*); Michele Ercolini (*Firenze*), Sergio Zevi e Saverio Santangelo (*Roma*); Matteo Di Venosa (*Pescara*); Antonio Ranauro e Gianpiero Coletta (*Napoli*); Anna Abate, Francesco Pesce, Donato Viggiano (*Potenza*); Domenico Passarelli (*Reggio Calabria*); Giulia Bonafede (*Palermo*); Francesco Manfredi Selvaggi (*Campobasso*); Elena Marchigiani (*Trieste*); Beatriz Fernández Águeda (*Madrid*); Josep Antoni Báguena Latorre (*Barcellona*); Claudia Trillo (*Manchester*); Maurizio Francesco Errigo (*Delft*).

Responsabili di settore Centro L.U.P.T./ Sector managers L.U.P.T Center

Paride Caputi (*Progettazione Urbanistica*), Ernesto Cravero (*Geologia*), Romano Lanini (*Urbanistica*), Giuseppe Luongo (*Vulcanologia*), Luigi Piemontese (*Pianificazione Territoriale*), Antonio Rapol-la (*Geosismica*), Guglielmo Trupiano (*Gestione Urbanistica*), Giulio Zuccaro (*Sicurezza del Territorio*)

Responsabile amministrativo Centro L.U.P.T./ Administrative Manager LUPT Center

Maria Scognamiglio

Sommario/ Table of contents

Editoriale/ Editorial

Dalla città della donna alla donna per la città / *From the city of women to women for the city*

Mario COLETTA

Interventi/ Papers

- L'empowerment economico delle donne nelle città/ *Economic empowerment of women in cities*
Teresa BOCCIA 23
- Questioni spaziali: la forma urbana della città influenza le possibilità economiche, in particolare per le donne/ *Space matters: the urban form of the city influence the economics possibilities particularly for women*
Ana FALU' 35
- COST network genderSTE: creare rete per la parità di genere nella Ricerca ed Innovazione in Europa e oltre/ *COST network genderSTE: Networking Gender Equality in Research and Innovation in Europe and beyond*
Inés SÁNCHEZ DE MADARIAGA 43
- Sfide di "genere" per smart cities più umane fra teoria, prassi e auspicabili scenari futuri/ *Challenges of "gender" for more human-centered smart cities between theory, practice and desirable future scenarios*
Gabriella PULTRONE 57
- Muse, committenti, progettiste. Il lungo percorso delle donne in architettura/ *Muse, contractors, designers. The long road of women in architecture*
Claudia MATTOGNO 71
- Sapere femminile e cura della città/ *Female knowledge and care of the city*
Ida FARÈ 85
- LA CASA DI EVA. Progetti al femminile per la città/ *EVE'S HOUSE. Feminine projects for the city*
Luisa CASTELLI 93
- Processi demografici e sociali, soluzioni innovative per comunità solidali, sguardi di genere/ *Demographical and social processes, new solutions for communities' solidarity, and gender approach*
Assunta D'INNOCENZO 107
- Una città su misura. Servizi sociali e assetto urbano nella pubblicistica e nei congressi dell'Unione donne italiane (1960-64)/ *A custom-made city. Social services and urban assets in the magazine and congresses of the Union of Italian Women (1960-64)*
Cristina RENZONI 121
- "Dance, dance otherwise we are lost". A reflection on the times of the city from an Urban Design perspective/ *"Dance, dance otherwise we are lost". A reflection on the times of the city from an Urban Design perspective*
Luisa Maria CALABRESE 135

Linea e Forma: spazi pubblici lineari ed areali inclusivi e fruibili. Hoofbogen a Rotterdam/ <i>Line and Form: linear, areal, inclusive and accessible public spaces. Hoofbogen in Rotterdam</i> Maurizio Francesco ERRIGO	149
Identificare i parametri spaziali per le differenze nel comportamento di genere negli ambienti costruiti. Il flâneur e la flâneuse del XXI secolo/ <i>Identifying the spatial parameters for differences in gender behaviour in built environments. The flâneur and flâneuse of the 21st century</i> Tra My NGUYEN, Akkelies van NES	163
Attivazione sociale, soggetti deboli e spazio pubblico: il caso del parco di Rione Traiano in Napoli/ <i>Civic activation, vulnerable subjects and public space: the case of the park of Rione Traiano in Naples</i> Gabriella ESPOSITO DE VITA, Stefania RAGOZINO	173

Rubriche/Sections

Recensioni/Book reviews	191
Studi, Piani e Progetti/Studies, Plans and Projects	
Urbanistica di prossimità: competenza di genere o strategia miope? Reintroduzione delle valutazioni dell'impatto di genere nella pianificazione spaziale/ <i>Urbanism of proximity: gender-expertise or shortsighted strategy? Re-introducing Gender Impact Assessments in spatial planning</i> Lidewij TUMMERS	213
Green economy: un'occasione per le aree montane/ <i>Green economy: opportunity for mountain areas</i> Domenico PASSARELLI, Maria SAPONE	219
La Campania Felix nell'agenda nazionale dei siti di bonifica/ <i>The Campania Felix in the national agenda of reclamation sites</i> Anna Maria FRALLICCIARDI, Francesca CERISANO	229
Rigenerazione urbana e pianificazione guidata dal mercato durante gli anni della Thatcher/ <i>Urban regeneration and market-led planning during the Thatcher years</i> Antonio ACIERNO	239
La ricchezza delle città e loro prospettive future negli studi di Milan Zelèny/ <i>The wealth of the city and their future perspectives in the research of Milan Zelèny</i> Candida CUTURI	251
Dibattiti, convegni, interviste e conferenze/Debates, meetings, interviews and conferences	
Un'esperienza d'arte relazionale nel territorio della ceramica campana/ <i>Experience of relational art in the territory of ceramics in Campania</i> Francesca PIROZZI	255
La Risoluzione 24/XX al 24° CG di UN-Habitat - Nairobi 2013/ <i>Resolution 24/XX at 24° CG di UN-Habitat - Nairobi 2013</i> Teresa BOCCIA	259
Il mare e la città 2.0, partecipazione e condivisione per lo sviluppo locale di Napoli/ <i>The sea and the city 2.0, participation and sharing for local development in Naples</i> Antonio ACIERNO	263
Iniziative accademiche/ Academic initiatives	
URBANIMA: Centro strategico di ricerca sulla città "gender oriented" del LUPT/ <i>URBANIMA: strategic center for research on the city "gender oriented" LUPT</i> Teresa BOCCIA	269

Civic activation, vulnerable subjects and public space: the case of the park of *Rione Traiano* in Naples

Gabriella Esposito De Vita, Stefania Ragozino

Abstract

The woman, in every kind of human settlement, culture as well as time, plays a peculiar role in terms of active observation and multitasking actor of the urban form and their organization model.

Studying urban phenomena through the filter of the gender interpretation and fostering a proactive participation of women in the process of urban planning could provide added value in terms of feasibility, effectiveness and efficiency. In this paper it was decided to dealing with this issue in the framework of public spaces through the construction of a case study centered on women-mothers and their contribution for interpreting and being proactive in a participatory process of urban regeneration. The expected result of this interactive process is twofold: developing a generalized methodology of interaction



Rione Traiano, Napoli

Abstract

with communities for interpreting, in terms of space organization, the demand they express on the one hand as well as for dealing with specific context, with the involvement of activists and associations to define and share possible trajectories of transformation of public spaces, on the other hand.

To pursue this goal we have chosen to deal with the specificities of a complex environment such as Naples and with a CEP district, the largest in Italy, whose construction was initiated in 1960: Rione Traiano. In this area has started a dialogue, with non-profit organizations operating in the area first and then with women in the community, in order to address the relationship between vulnerable people and public spaces, testing a methodology for interaction and civic activation finalized to collect, prioritize and translate into proposals instances as expressed by these subjects. The disciplinary horizon selected is the integration between established tools of community planning and project strategies typical of urban design.

Attivazione sociale, soggetti deboli e spazio pubblico: il caso del parco di Rione Traiano in Napoli

La donna in ogni tipologia di insediamento umano, in ogni cultura ed in ogni epoca svolge un ruolo peculiare che la rende osservatore privilegiato ed attore multitasking della forma urbis e dei modelli organizzativi che la caratterizzano. Studiare i fenomeni urbani attraverso il filtro dell'interpretazione di genere ed incentivare una partecipazione propositiva delle donne nei processi di formazione del progetto urbanistico possono offrire un valore aggiunto in termini di fattibilità, efficacia e efficienza. In questa sede si è voluto inquadrare questo aspetto nella tematica degli spazi pubblici mediante la costruzione di un caso studio imperniato sulle donne-madri e sul loro contributo interpretativo e propositivo in un processo di rigenerazione urbana partecipata. Il risultato atteso di tale percorso interattivo è duplice: da un lato si sviluppa una metodologia generalizzabile per l'interazione con le comunità e l'interpretazione in termini spaziali della domanda da essi espressa e dall'altro ci si confronta con specifiche realtà, con il coinvolgimento di attivisti ed associazioni nel definire e condividere possibili traiettorie di trasformazione degli spazi pubblici. Per perseguire tale obiettivo si è scelto di misurarsi con le specificità di un contesto complesso quale quello napoletano e con un quartiere CEP, il più grande in Italia, la cui realizzazione è stata avviata nel 1960: il Rione Traiano. In tale area si è avviato un dialogo, dapprima con associazioni no-profit operanti nell'area e poi con le donne della comunità, allo scopo di affrontare il rapporto tra soggetti vulnerabili e spazi pubblici e testare una metodologia d'interazione e di attivazione finalizzata a raccogliere, gerarchizzare e tradurre in proposte d'intervento le istanze espresse da tali soggetti. L'orizzonte disciplinare è integrazione tra strumenti consolidati di community planning e la spazializzazione dei risultati mediante strategie d'intervento tipiche dell'urban design.

Keywords:

Civic activation, community planning, public spaces, vulnerable subjects, Naples

Attivazione sociale, soggetti deboli e spazio pubblico: il caso del parco di Rione Traiano in Napoli

Gabriella Esposito De Vita, Stefania Ragozino

Focus e Background della ricerca

La donna in ogni tipologia di insediamento umano, in ogni cultura ed in ogni epoca svolge un ruolo peculiare (Malinovsky, 1922) che la rende insieme osservatore privilegiato ed attore multitasking della forma urbis e dei modelli organizzativi che la caratterizzano (Lavedan, 1959). Questa peculiarità si estrinseca generalmente nel ruolo che, pur con molteplici sfaccettature nelle diverse culture, le donne rivestono nella comunità, svolgendo una funzione cardine nell'ambito delle reti sociali consolidate, sviluppando nel quotidiano percorsi e attività complesse che consentono loro di valutare in tempo reale l'efficacia dell'organizzazione spaziale e funzionale del loro ambiente (Zajczyk, 2000; Spain, 2000). Esse rappresentano anche una categoria vulnerabile e nel contempo fungono da garante e tutela per altre categorie vulnerabili quali i bambini e gli anziani (Wilson, 1991; Stengers, 1997). Queste tematiche sono oggetto di ampia letteratura, trasversale a molteplici ambiti disciplinari, e di esperienze e proposte in ambito urbanistico (Massey, 1994; Belloni e Bimbi, 1997; Cortesi et al., 2006); in questa sede si è voluto inquadrare questo aspetto nell'ambito della tematica degli spazi pubblici mediante la costruzione di caso studio imperniato sulle donne-madri e sul loro contributo interpretativo e propositivo in un processo di rigenerazione urbana partecipata.

Il caso che si illustra si inquadra all'interno delle attività del progetto "Diversità culturale e attivazione sociale: strategie per la sicurezza e lo sviluppo locale" dell'Istituto di Ricerche sulle Attività Terziarie (IRAT) del Consiglio Nazionale delle Ricerche, condotto sotto l'ombrello di due progetti europei finanziati nell'ambito del 7FP EU ed in collaborazione con un network internazionale ed interdisciplinare il cui tema comune è l'attenzione agli spazi pubblici quale parametro di riferimento per riflettere sui temi della partecipazione, della spazialità, dell'identità, della diversità e del benessere urbano (Madanipour, 2011; Carr et al., 1993). In tale ambito il gruppo di ricerca ha avviato una campagna d'ascolto allo scopo di identificare, sviluppare e condividere le tematiche relative agli spazi pubblici (Carmona et al., 2010; Amin, 2008) quale espressione privilegiata degli interessi diffusi (Habermas, 1989; Rodotà, 1978) e del capitale culturale (Girard e Nijkamp, 1997; Florida, 2003) della città contemporanea. Tale campagna d'ascolto si articola in un confronto istituzionale, orientato a raccogliere le istanze dei portatori d'interessi e gli obiettivi dei decisori, ed in un confronto allargato alle comunità che vivono gli spazi urbani, allo scopo di dar voce alle istanze di accessibilità, qualità, fruizione, interazione (Esposito De Vita et al, 2012; Bonnes et al, 2011).

Il risultato atteso di tale percorso interattivo è duplice: da un lato si sviluppa una metodologia generalizzabile per l'interazione con le comunità e l'interpretazione in termini

spaziali della domanda da essi espressa e dall'altro ci si confronta con specifiche realtà, con il coinvolgimento di attivisti ed associazioni nel definire possibili traiettorie di trasformazione degli spazi pubblici. L'orizzonte disciplinare nel quale muove tale percorso è l'integrazione tra strumenti consolidati di community planning e la spazializzazione dei risultati mediante strategie d'intervento ascrivibili all'urban design (Madanipour, 2006). Si vuole infatti proporre una nuova prospettiva alla riflessione sui processi partecipati, rinnovando una preziosa tradizione d'impegno (Healey, 1997) attraverso il confronto con approcci e strumenti messi a punto in ambito internazionale per intervenire sugli spazi pubblici e d'uso pubblico della città in modo tale da favorirne la riappropriazione da parte delle comunità locali e dei city-users (Atkinson, 2003; Gehl, 2001). Non è questa la sede per una approfondita disamina, basti ricordare che l'esperienza di partecipazione, che come è noto in Italia parte negli anni '70 quale espressione della spinta dal basso di movimenti e gruppi di pressione verso il cambiamento, ha dato vita a copiosa letteratura ed esperienze progettuali (Campos Venuti, 1993; Cinà, 1995; Balducci, 1996; Andriello, 1997). Questa tradizione consolidata trova nuovo slancio in uno scenario di crisi economica e valoriale, con particolare riferimento al processo partecipativo che conduce all'attivazione del capitale sociale nei processi di rigenerazione degli spazi pubblici e nei più recenti progetti di matrice comunitaria (Lepore, 2002; Carta, 2004; Bobbio, 2004; Sclavi ed, 2002).

Inoltre, l'attivazione sociale può essere orientata non solo all'ascolto ed all'interpretazione delle istanze ma anche a creare l'humus per la promozione dal basso delle iniziative, laddove le comunità svolgono un ruolo proattivo, investendo energia, creatività e risorse nelle trasformazioni degli spazi e delle attrezzature pubbliche dell'area (Jacobs, 1961).

Si pensi alle iniziative statunitensi delle Community Development Corporation (CDC) che vedono la partecipazione degli abitanti dell'area nel fare rete, promuovere idee, valutare l'operato dei decisori istituzionali e nell'investire direttamente risorse umane ed economiche per avviare un processo di rigenerazione dell'area e di place branding (Ashworth, 2008; Gittel e Wilder, 1999; Skinner, 2011). Un esempio tra tutti l'esperienza in itinere a Boston in un'area dalla forte identità ma caratterizzata da declino socio-economico e degrado fisico: Jamaica Plain. In tale contesto le comunità hanno avviato un confronto sugli obiettivi da perseguire e confrontandosi con la Boston Redevelopment Authority (BRA) – costituita nel 1957 per la promozione, la gestione ed il controllo sulle trasformazioni urbane in partenariato con i portatori di interessi delle aree coinvolte – hanno identificato alcuni possibili ambiti d'intervento dove si sono concentrate le differenti iniziative. Tra queste appare particolarmente proficua l'esperienza della Brewery Samuel Adams che, oltre ad ospitare una linea di produzione di nicchia ed un museo della birra, funge da "foro" del quartiere e da business incubator per iniziative economiche di piccola e media scala che esprimano il carattere locale. Una iniziativa economica, con investimenti dei privati coinvolti, fortemente improntata al place branding ed alla valorizzazione delle risorse endogene e delle culture locali (Esposito De Vita et al, 2012b).

Riflettendo su tali esperienze d'oltreoceano mature in termini di attivazione sociale e partecipazione ai processi di rigenerazione, si è scelto di focalizzare l'attenzione su approcci e strumenti utili a raccogliere le istanze di adeguamento degli spazi pubblici e, più in generale, di rigenerazione dell'area espressa dalla comunità che la vive e, nel contempo, promuovendo il senso di appartenenza ai luoghi e il desiderio di farsi parte attiva delle trasformazioni del proprio quartiere. Per perseguire tale obiettivo si è scelto di sviluppare un protocollo partecipativo che tesaurozzi le notevoli esperienze già sviluppate e le orienti verso una visualizzazione delle possibili traiettorie di trasformazione da condividere per supportare l'attivazione sociale. Il protocollo verrà sviluppato mediante un processo incrementale che vedrà una sequenza pianificata di esperienze di fieldwork in contesti diversi e con componenti diverse delle comunità coinvolte. In ciascuna fase della sperimentazione viene data priorità ad un aspetto del processo partecipativo ed i risultati intermedi costituiscono la base di discussione per il successivo tassello del puzzle. Nel primo step del fieldwork, illustrato nelle prossime pagine, si è scelto di misurarsi con le specificità di un contesto complesso quale quello napoletano, che offre articolate opportunità di indagine, e con un quartiere emblematico della stagione CEP, il più grande in Italia, la cui realizzazione è stata avviata nel 1960: il Rione Traiano. Il quartiere appare infatti di grande rilevanza nello scenario urbanistico napoletano e presenta dinamiche e derivate sociali e spaziali che consentono riflessioni significative. In tale area si è avviato un dialogo, dapprima con associazioni no-profit operanti nell'area e poi con la comunità, allo scopo di affrontare il rapporto tra soggetti vulnerabili e spazi pubblici e testare una metodologia d'interazione e di attivazione finalizzata a raccogliere, gerarchizzare e tradurre in proposte d'intervento le istanze espresse da tali soggetti.

Donne e spazio pubblico: la definizione di una metodologia d'ingaggio

Il percorso di ricerca basato sullo studio di caso (Yin, 2006) ha consentito di procedere mediante un percorso a spirale che, con continui feedback e successive validazioni nel confronto "sul campo" ha condotto a mettere a fuoco le questioni da affrontare, i soggetti cui rivolgersi prioritariamente, le procedure da esperire ed il luogo urbano dal quale partire.

La ricerca di campo è partita mettendo in relazione i temi dell'accessibilità, della fruibilità e della riconoscibilità degli spazi pubblici con le istanze avanzate dalle comunità locali in termini di qualità e quantità dell'offerta di spazi e servizi ed in termini di percezione degli stessi. Si è posto al centro dell'indagine la definizione della metodologia d'ingaggio e di interpretazione che consentisse di massimizzare i risultati della partecipazione e tradurli in traiettorie condivise di trasformazione ed adeguamento degli spazi aperti pubblici o per uso pubblico, anche con l'attivazione di iniziative dal basso.

Per quanto riguarda le questioni dell'accessibilità, della fruibilità e della riconoscibilità degli spazi pubblici da parte di soggetti deboli o marginali, si è puntato alla definizione di una procedura sul campo che consenta la raccolta delle istanze, la loro gerarchizza-

zione e spazializzazione.

Per intraprendere l'interazione con le comunità si è scelto di partire dal coinvolgimento delle donne ed in particolare delle madri sulla base di tre considerazioni iniziali: esse sviluppano nel quotidiano percorsi complessi e attività negli spazi pubblici direttamente o attraverso i propri figli, rappresentano una categoria vulnerabile e nel contempo svolgono una funzione cardine nell'ambito delle reti sociali consolidate. A queste considerazioni, focalizzando l'attenzione sulla città di Napoli, si devono aggiungere ulteriori elementi legati al ruolo di coesione sociale storicamente svolto dalla donna/madre ed alla problematicità di una città che pone questioni di accessibilità, qualità e quantità dei servizi urbani per le famiglie.

L'incontro di un tema difficile quale quello della donna nella città contemporanea, ulteriormente complessificato in tempi di crisi economica e valoriale, e di una città attraversata da problematiche complesse e sovente estreme quale Napoli, offre un interessante terreno di coltura per il processo avviato. Per identificare l'area e l'approccio più idonei ad interpretare il tema e tradurlo nell'identificazione di priorità condivise per l'adeguamento degli spazi pubblici urbani si è aperta una sessione di confronto ed active observation mediante la partecipazione ad incontri tematici sul ruolo della donna nella società napoletana, focus group nei diversi quartieri, dialogo con le associazioni operanti nel territorio in ambiti legati al mondo femminile (tra le quali Casa Fiorinda, Dedalus, Save the Children, Associazione Piano Terra, Cooperativa L'Orsa Maggiore). Si è sviluppata una ampia fase di confronto su temi quali barriere di genere, inclusione dei migranti, sicurezza urbana ed accessibilità e fruibilità degli spazi pubblici (Garcia-Ramon, 2004), dalla quale è scaturita una proficua interazione per la definizione dell'ambito più idoneo e della metodologia d'ingaggio più appropriata per raggiungere i risultati attesi.

Nella prima fase del fieldwork è stato scelto per il focus nell'ambito della categoria degli spazi pubblici la tipologia del parco di quartiere in quanto area circoscritta, connotata funzionalmente e riconducibile a precisi requisiti. A valle di questa prima sperimentazione sul campo saranno identificate altre tipologie di spazio pubblico in altri contesti urbani napoletani – dalle aree di frangia alla città consolidata, dal centro storico alla linea di costa – per articolare il ragionamento e completare la costruzione della metodologia d'ingaggio.

Sulla scorta di queste considerazioni di contesto si è individuato, nell'ambito delle procedure di community planning consolidate, un toolkit ampiamente applicato in contesti differenti che costituisce una prima piattaforma di interazione con le donne della comunità. Il metodo Ketso, sviluppato negli anni '90 con l'obiettivo di supportare il processo bottom up di sviluppo locale di alcuni villaggi del sud Africa, si propone di valorizzare la creatività nell'interazione, evitando l'effetto-globalizzazione dei programmi istituzionali. La parola "ketso" significa azione nella lingua locale; il metodo è supportato da un toolkit colorato, pratico e riutilizzabile, che facilita lo sviluppo e la condivisione di idee tra persone di differente livello di abilità (Tippet, 2009). Il metodo è stato sperimentato anche in California (USA) dal 1997 ed è attualmente uno degli strumenti di ricerca nell'ambito delle attività di dottorato dell'Università di Manchester (UK).

Per la specificità del caso in esame, che prevede l'azione in uno spazio pubblico di un quartiere napoletano caratterizzato dal disagio sociale e dal degrado fisico, e per la necessità di allargare il più possibile l'interazione alle donne del quartiere, indipendentemente dal livello d'istruzione o di consapevolezza sociale, si è scelto di partire dal metodo Ketso. Quest'ultimo appare strutturato per affrontare le tematiche in modo essenziale e comunicativo e per stimolare il senso critico delle partecipanti. Lo strumento originario è stato contestualizzato rielaborando il kit mediante una grafica accattivante ed eloquente, in grado di catturare l'attenzione, ed un linguaggio essenziale al fine di permettere la comprensione profonda delle questioni alla totalità delle partecipanti. Tali adattamenti sono stati discussi con i rappresentanti e con i membri di una delle associazioni consultate.

La Cooperativa Sociale L'Orsa Maggiore (www.orsamaggiore.net) è stata selezionata quale interlocutore per l'interazione in quanto composta da donne impegnate prevalentemente nel campo sociale ed educativo, che hanno scommesso sulla possibilità di realizzare un'impresa che permetta di coniugare ambizioni lavorative, solidarietà, consapevolezza di ruoli e diritti, tutela dei deboli e che supporti l'accesso ai servizi alla persona. L'associazione opera presso il Centro Socio Educativo Nosengo, proprio nel quartiere scelto per la prima sperimentazione, la IX Municipalità di Napoli.

Il metodo Ketso è stato condiviso con le donne della Cooperativa; il confronto ha condotto alla definizione di opportuni adattamenti che sono stati implementati nella procedura al fine di far emergere nel modo migliore i desiderata delle donne del quartiere e



Fig. 1 La predisposizione del materiale per l'azione in collaborazione con le attiviste

per discutere con loro le possibili traiettorie di trasformazione.

In accordo con le donne impegnate nella Cooperativa e attraverso lo scambio di pareri con altri rappresentanti che operano nello stesso contesto, è stato definito il ventaglio delle possibili soluzioni, oltre ad offrire la possibilità di fare emergere in modo creativo aspetti non codificati. L'output di questa fase di pre-testing è stato l'elaborazione del toolkit adattato al contesto, la cui applicazione ha offerto occasioni di riflessione sulla conformazione fisica dello spazio, sulla sua gestione, sul rapporto della comunità con le istituzioni e sulle strategie per il coinvolgimento sempre più consapevole delle donne del quartiere nei processi decisionali.

Il fieldwork: l'incontro con la comunità femminile presso il Parco Salvatore Costantino

Teatro della prima sperimentazione sul campo è la periferia consolidata di Rione Traiano nella IX Municipalità di Napoli, collocato nell'area nord-occidentale di Napoli a ridosso di aree urbane ad alta densità e punteggiate di funzioni di livello urbano e territoriale e contigua al complesso universitario di Monte Sant'Angelo (Federico II). Pur essendo inglobata nel continuum edificato napoletano ed a ridosso di poli urbani attrattivi, il Rione Traiano appare morfologicamente una discontinuità nel tessuto urbano, circondata da infrastrutture stradali che fungono da barriera e lo rendono una sorta di enclave.

L'area è frutto di interessanti sperimentazioni urbanistiche che a partire dagli anni sessanta ne hanno definito il carattere, riflettendo i principi che animavano il dibattito urbanistico dell'epoca (Belfiore e Gravagnuolo, 1994). Attualmente essa è caratterizzata da una complessa articolazione socio-economica e da emergenze in termini di sicurezza e degrado che affiancano un disegno urbano datato e parzialmente inattuato, con una articolazione dei vuoti urbani che ne accentua la percezione di insicurezza ed abbandono. Queste ed altre considerazioni morfologiche e funzionali rendono il quartiere l'ambito ideale per il percorso di ricerca che si è avviato. Non si può rendere conto diffusamente di una vicenda urbanistica complessa partita nel 1957 (già prevista nel PRG 1939) e proseguita con alterne vicende (Petrella, 1989; Stenti e Ferlenga, 1993). Ci si limita a sottolineare che l'impianto progettuale – i diciotto gruppi di pianificazione sono coordinati da Marcello Canino – si sviluppa a pettine tra i due quartieri di Fuorigrotta e Soccavo, ai due lati di una sinuosa parkway lunga quasi due chilometri. Il nucleo centrale ospita le attrezzature di quartiere ed il verde attrezzato che le variazioni al progetto originario e il mancato completamento rendono di difficile fruizione o completamente abbandonate. L'obiettivo originario di mixité sociale è stato parzialmente disatteso e vi si registrano enclave di forte disagio anche se non si raggiungono i livelli di criminalità di altri quartieri periferici napoletani (Ceci e Lepore, 1997; Laino, 2002). Il tessuto sociale presenta estremi drammatici quali l'episodio di violenza domestica che recentemente ha condotto alla morte di una donna del quartiere, la diffusione della tossicodipendenza

e di pratiche di “caporalato” nei confronti dei lavoratori immigrati. A questi aspetti fanno da contraltare l’impegno di molte donne nell’uscire da forme di ghetizzazione per riappropriarsi degli spazi urbani e per creare opportunità per i propri figli.

Pur in questo scenario non incoraggiante, il quartiere non è nuovo ad iniziative educative innovative o all’attivismo di associazioni o enti che hanno coinvolto la comunità locale in progetti di diversa natura (Alamaro, 1976). Tra tutte si ricordi l’iniziativa promossa da Riccardo Dalisi con gli studenti della facoltà di Architettura dell’Università Federico II che, coinvolgendo i bambini ed i ragazzi, ha dato vita ad un living lab ante litteram nel quartiere (Gambardella, 2005).

In questo contesto si è promosso un evento nell’ambito del quale sperimentare il protocollo e validare i risultati della metodologia di interazione. L’ambito scelto per il confronto con la comunità è il parco del quartiere ove confrontarsi con le donne, identificando concretamente le priorità per l’adeguamento degli spazi alle esigenze della vita quotidiana. Il parco Salvatore Costantino costituisce un fertile terreno per la sperimentazione che incrocia le caratteristiche morfo-tipologiche dello spazio pubblico con le esigenze espresse da chi lo vive – o lo potrebbe vivere – nel quotidiano. Il parco è stato realizzato nel blocco centrale delle attrezzature di quartiere, adiacente ai complessi scolastici, alla sede della Municipalità ed all’area dove si addensano gli esercizi commerciali. Esso è recintato e costeggiato dalla strada-parco del progetto Canino.

In occasione dei sopralluoghi nel corso della visual analysis, in giorni diversi della

Fig. 2 Interpretazione dell’area a cura degli studenti di Progettazione Ambientale (UPTA Università Federico II)





settimana ed in ore diverse del giorno, si è riscontrata una scarsa presenza di pedoni lungo il viale e l'alta recinzione priva di varchi del parco non consente la percezione visiva dell'area verde e disincentiva la percorrenza pedonale. Il parco, progettato secondo criteri consolidati presenta differenziazioni funzionali al suo interno e pur versando in condizioni di degrado e presentando rilevanti problemi igienici e di manutenzione, risulta frequentato da ciclisti, sportivi per lo jogging e il calcio negli spazi appositi e da anziani impegnati nel gioco delle bocce. Appaiono generalmente poco presenti le donne

Fig. 3a La visual analysis dell'area studio

Fig. 3b La visual analysis dell'area di studio



Fig. 4 Il rapporto tra il parco ed il contesto urbano

con i bambini.

A partire da questa prima fotografia dello stato di fatto, l'evento interattivo è stato costruito cercando di promuovere una azione multi-layer i cui piani paralleli si intersecassero nella sintesi finale (Shaftoe, 2008). La metodologia Ketso scelta per l'interazione è stata adeguata al caso in esame mediante delle semplificazioni: si è scelto di rielaborare graficamente il kit e di destrutturare le questioni essenziali mediante uno schema di facile accesso. In particolare per l'azione partecipata è stato preparato un "muro delle idee" di m 2,6x1, raffigurante lo spazio verde del parco, sul quale sono state riportate le questioni essenziali ascrivibili a:

- La definizione dello scenario ideale mediante una rappresentazione quasi onirica;
- Il rilievo degli aspetti positivi dello spazio in termini di caratteristiche dello spazio e di servizi offerti;
- L'identificazione degli aspetti negativi e degli ostacoli ravvisati ad un adeguamento dell'area;
- La gerarchizzazione delle priorità da perseguire per garantire la fruizione del parco.

I quattro blocchi tematici del metodo Ketso sono stati tradotti in quattro quesiti principali a risposta semistrutturata rappresentati su pannelli da far circolare, cui sono stati assegnati altrettanti colori. Per le risposte/proposte si è predisposto un kit di foglie del colore corrispondente a ciascun tema/problema sulle quali le partecipanti potevano appuntare le note ed infine posizionarle sul pannello. I quattro quesiti sono i seguenti:

- In un mondo ideale, cosa ti piacerebbe vedere o vivere nel parco?
- Cosa c'è di positivo nello spazio pubblico del parco?
- Quali sono gli ostacoli ai desideri futuri?
- Decidiamo insieme le priorità...

A ciascun quesito corrispondono quattro possibili risposte, tre delle quali riconducibili alle possibili categorie d'intervento nell'area ed una è aperta per raccogliere eventuali specifiche istanze non emerse.

L'evento nell'ambito del quale testare il modello e nel contempo raccogliere le istanze di cambiamento avanzate dalle donne della comunità è stato costruito abbinando ad una iniziativa programmata dalla Cooperativa L'Orsa Maggiore con Save The Children – nell'ambito del Progetto "La Buona Tavola" orientato a diffondere comportamenti virtuosi nei confronti dell'alimentazione – la definizione di un "cerchio delle idee" facilitato dal gruppo di ricerca con le donne presenti nel Parco.

Viste le peculiarità di tale fase sperimentale e le risposte entusiastiche degli attivisti che operano nell'area, si è proposto l'inserimento dell'evento nell'ambito del programma di iniziative "La città che vogliamo: laboratorio interattivo su spazio pubblico, inclusione sociale e diritti di cittadinanza" della Biennale Spazio Pubblico 2013 (Roma, 16-17-18 maggio 2013). L'alchimia generata dalla combinazione di piani diversi quali ricerca e attivismo, spazio delle idee e spazio pubblico, donne e bambini, comunità e società (Habermas, 1989) ha dato vita, lo scorso 8 maggio 2013 all'evento "Un sano picnic" presso

il Parco Salvatore Costantino.

Mentre l'unità mobile dell'Associazione coinvolgeva i bambini nel percorso di educazione alimentare e di gioco educativo, il gruppo di ricerca ha organizzato lo spazio per l'interazione sul prato, tra gli alberi, ove i partecipanti hanno potuto sedersi e avviare il dialogo. All'azione hanno partecipato donne-mamme del quartiere, studenti di Architettura (Università Federico II, Corso di Laurea UPTA) che stanno svolgendo la propria tesi di Laurea su Rione Traiano, visiting scholar del Bauhaus di Weimar (PhD student), rappresentanti della IX Municipalità di Napoli, con l'interazione spontanea con altri utenti occasionali dello spazio pubblico.

Dopo la fase di allestimento dello spazio d'interazione, si è avviato il dialogo, animato dalle attiviste dell'associazione e dal gruppo dei ricercatori, che si è svolto nel corso di tre ore articolate in quattro fasi:

1. Introduzione del tema (da parte dei rappresentati della Cooperativa), degli obiettivi dell'incontro e del metodo (da parte del gruppo di ricerca),
2. Identificazione delle partecipanti mediante figurine appositamente predisposte che le partecipanti hanno compilato con il proprio nome di battesimo e fissato sul pannello del "muro delle idee" (le partecipanti registrate sono state trentaquattro),
3. Attivazione del dialogo e raccolta delle risposte mediante compilazione da parte delle partecipanti delle "foglie" colorate predisposte in relazione a ciascun blocco di quesiti (per un totale di centoquarantacinque foglie compilate)
4. Interazione spontanea con altri utenti del parco, attivisti, studenti e rappresentanti di istituzioni locali.

Nel corso delle diverse fasi dell'evento, le partecipanti hanno progressivamente sviluppato i propri ragionamenti, acquisendo sempre maggiore confidenza con il tema e con il proprio ruolo pro-attivo nei confronti di uno spazio della comunità quale il parco. Le questioni emerse possono essere ricondotte a due macro-aree: l'adeguamento degli spazi e la gestione degli stessi. Nel primo gruppo sono annoverati alcuni limiti di natura progettuale del parco che nella quotidianità emergono con forza: una errata distribuzione delle panchine che non favoriscono la convivialità, la forma stessa delle panchine che appaiono pericolose durante il gioco dei bambini, l'inadeguata separazione tra funzioni e tra percorsi che genera sovrapposizioni d'uso ritenute pericolose dalle mamme, l'assenza di servizi igienici che scoraggia la fruizione del parco da parte delle famiglie.

Accanto a questi aspetti fisici e funzionali, appaiono rilevanti le considerazioni sulla



Fig. 5. Il parco Salvatore Costantino nel giorno dell'evento



Fig. 6 La documentazione fotografica dell'azione



Fig. 7 La documentazione fotografica dell'azione



Fig. 8 Installazione Biennale Spazio Pubblico - Roma, 16-17-18 maggio 2013

gestione dell'area: la manutenzione dei prati e delle attrezzature, la pulizia, la sorveglianza per arginare i comportamenti antisociali che spaziano dalle bravate di gang di adolescenti prepotenti al modo nel quale viene gestita la presenza di animali domestici. Le deiezioni dei cani vengono definite alla stessa stregua delle aggressioni delle giovani bande. Si tratta di aspetti che concorrono a disincentivare l'uso del parco.

Un nodo condiviso da tutti i partecipanti – mamme coinvolte e passanti occasionali – è la percezione dell'assenza di volontà d'intervento e di inadeguatezza rispetto ai problemi da parte delle istituzioni. Si percepisce il senso d'abbandono dell'area rispetto a politiche cittadine concentrate su aree affluenti. Il confronto con il Presidente della Municipalità IX, intervenuto nell'ultima fase dell'azione insieme all'Assessore alle Politiche Sociali, sembra dare

corpo e forza alla istanze e conduce alcune donne a proporre di farsi parte attiva nel predisporre e sottoscrivere una petizione relativa alle priorità emerse dal dialogo.

Nel complesso l'interazione con le attiviste del quartiere e l'organizzazione dell'evento rappresentano il primo step di un percorso di ricerca sul campo orientato a delineare una metodologia d'ingaggio efficace in contesti di differenze di genere, conflittualità e marginalità.

Risultati e prospettive di lavoro

La sperimentazione di Rione Traiano rappresenta il primo passo di un percorso sperimentale condotto nell'ambito di un progetto triennale la cui conclusione istituzionale è prevista nel dicembre 2014. Dopo una prima fase nella quale si è definita e testata la "domanda" di ricerca, si è focalizzata l'attenzione sull'impalcato metodologico ed è partita la fase di sperimentazione sul campo. L'esperienza condotta nel Parco Costantino sarà replicata in altri contesti urbani applicando in ciascun caso un affinamento della metodologia.

Attraverso l'interazione con le donne del quartiere, l'evento ha consentito di avviare un dialogo su precise tematiche e di associare la interpretazione visuale dello spazio pubblico alla "misura" qualitativa della domanda espressa dalla comunità, identificandone le priorità espresse da coloro che, giocando il ruolo di donne attiviste, mamme e nonne, sviluppano attività e percorsi complessi nel proprio territorio. In un frangente nel quale la contrazione delle risorse ha reso indispensabile una chiara definizione delle priorità, si rivela ancor più ineludibile il coinvolgimento delle comunità nel flusso decisionale, in termini propositivi ma anche attuativi.

Questa piccola esperienza di confronto con le donne di Rione Traiano, in una attività di ingaggio che ha previsto le partecipanti sedute in semicerchio frontalmente al "muro delle idee", ha consentito di sviluppare la potenzialità del metodo, definito e testato

nel confronto. L'interazione ha mostrato in maniera chiara la possibilità di proporre risposte condivise evitando il rischio di tokenism e di dispersione delle istanze (Arnstein, 1969) e nel contempo motivando le partecipanti a nuove azioni. Nel corso del confronto, le esigenze primarie hanno preso corpo nelle richieste di natura spaziale ed in richieste di natura gestionale, con particolare riferimento al possibile intervento di soggetti privati mediante attività economiche con ricadute di interesse generale. Si pensi alla gestione delle attività sportive, dei punti ristoro, alla concessione per eventi ludico-ricreativi a pagamento, che garantirebbero la manutenzione, la pulizia, il presidio e l'offerta di servizi igienici.

Altrettanto costruttivo il confronto con gli studenti di architettura che, consentendo con delle tavole esplicative la veloce visualizzazione delle trasformazioni possibili, hanno potuto ricevere dalle donne del quartiere un feedback in tempo reale, offrendo loro nel contempo una interpretazione fisica delle istanze proposte ed una maggiore consapevolezza degli spazi del quartiere. Questo aspetto è stato preso in considerazione per la preparazione del prossimo step sul campo: nella metodologia d'ingaggio verranno introdotti elementi iconici di Lynchiana memoria (Lynch, 1960) per favorire la visualizzazione dei temi/problema. L'idea di fondo dell'impostazione metodologica è, infatti, la possibilità di interagire mediante visualizzazioni sintetiche ed evocative delle possibili risposte alle istanze avanzate.

REFERENCES

- Alamaro Eduardo, *Scuola-laboratorio: un'esperienza di progettazione della comunità e dell'ambiente con i ragazzi sottoproletari del rione Traiano di Napoli*, Milano, Emme Edizioni, 1976
- Amin Ash, "Collective culture and urban public space", *City*, 12, 1/2008, New York Londra, Routledge
- Andriello Vincenzo, *La forma dell'esperienza: percorsi nella teoria urbanistica a partire da Kevin Lynch*, XII, Milano, Franco Angeli, 1997
- Arnstein Sherry R., "A Ladder of Citizen Participation", *JAIP*, 35:4, 1969, pp 216-224
- Ashworth Gregory J., Pellenbarg Piet, Voogd Henry, *Place Marketing: Marketing in the Planning and Management of Places*, New York Londra, Routledge, 2008
- Atkinson Rob, "Addressing urban social exclusion through community involvement in urban regeneration", in Imrie Robert, Raco Mike (a cura di), *Urban Renaissance? New Labour, Community and Urban Policy*, Bristol, Policy Press, 2003, pp 101-120
- Balducci Alessandro, "L'urbanistica partecipata", *Territorio*, 2/1996, pp 17-20
- Belfiore Pasquale, *Gravagnuolo Benedetto*, Napoli. Architettura e urbanistica nel Novecento, Roma-Bari, Laterza, 1994
- Belloni Maria Carmen, Bimbi Franca (a cura di), *Microfisica della cittadinanza: città, genere, politiche dei tempi*, "Griff - Gruppo di ricerca sulla famiglia e la condizione femminile", Milano, Franco Angeli, 1997, 288 pp 28 vol
- Bobbio Luigi, *A più voci. Amministrazioni pubbliche, imprese, associazioni e cittadini nei processi decisionali inclusivi*, "Analisi e strumenti per l'innovazione", Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 2004
- Bonnes Mirilia, Bonaiuto Marina, Nenci Anna Marie, Carrus Giuseppe (a cura di), *Urban Diversities - Environmental and Social Issues*, Gottingen, Hogrefe & Huber, 2011
- Campos Venuti Giuseppe (a cura di), *Cinquant'anni di urbanistica in Italia 1942-1992*, Roma, Laterza, 1993
- Carmona Matthew, Tiesdell Steve, Heath Tim and Oc Taner, *Public Places Urban Spaces. The dimensions of urban design*, New York Londra, Routledge, 2010, 408 pp
- Carr Stephen, Francis Mark, Rivlin Leanne G., Stone Andrew M., *Public Space*, Cambridge, Cambridge University Press, 1993, 420 pp

- Carta Maurizio, NEXT CITY: la città del futuro prossimo, Roma, Meltemi Editore srl, 2004
- Ceci Francesco, Lepore Daniela, Arcipelago Vesuviano. Percorso e ragionamenti intorno a Napoli, Lecce, Argo, 1997
- Cinà Giuseppe, Pianificazione e sviluppo locale. Un profilo dell'esperienza italiana, Torino, L'Harmattan Italia, 1995, 192 pp
- Cortesi Gisella, Cristaldi Flavia, Joss Droogleever Fortuijn (a cura di), La città delle donne. Un approccio di genere alla geografia urbana, "Geografia sviluppo territoriale Sez. region.", Bologna, Pàtron, 2006, 302 pp
- Esposito De Vita Gabriella, Trillo Claudia, Bevilacqua Carmelina, Schultz Audrey L., "Boosting the link between enterprises promotion and heritage valorisation: towards an integrated approach to urban regeneration and tourism development", in AAVV Competition and innovation in tourism: new challenges in an uncertain environment, Napoli, Enzo Albano Editore, pp 563-584, 2012a
- Esposito De Vita Gabriella, Trillo Claudia, Martinez-Perez Alona, "Community Planning in Contested Public Places: the case of Belfast", Ambivalent Landscapes. Sorting out the present by designing the future, a cura di Morgado Sofia, Santos Joao F., pp 1-24, 2012b
- Florida Richard L., L'ascesa della nuova classe creativa: stile di vita, valori e professioni, Milano, Mondadori, 2003
- Gambardella Cherubino, Centomila balconi per una nuova bellezza dei quartieri italiani, "Cucchiari e città", Firenze, Alinea, 2005, 112 pp
- Garcia-Ramon Maria Dolors, Ortiz Anna, Prats Maria, "Urban Planning, gender and the use of public space in a peripheral Neighbourhood of Barcelona", Cities, 21, 03/2004
- Gehl Jan, Life between buildings: using public space, V, Copenhagen, Arkitektens Forlag, 2001
- Girard Luigi Fusco, Nijkamp Peter, Le Valutazioni per lo sviluppo sostenibile della città e del territorio, Milano, Franco Angeli, 1997
- Gittel Rose, Wilder Margaret, "Community Development Corporations: Critical Factors that Influence Success", Journal of Urban Affairs, 3, 1999, pp 341-362
- Habermas Jurgen, The Structural Transformation of the Public Sphere: An Inquiry into a Category of Bourgeois Society, Cambridge, Cambridge MA, 1989
- Healey Patsy, Collaborative Planning. Shaping Places in Fragmented Societies, London, Macmillan, 1997
- Jacobs Jane, The Death and Life of Great American Cities, New York, Random House, 1961, 458 pp
- La charte européenne des femmes dans la cité, 1994, <http://www.cityshelter.org>
- Laino Giovanni, "Politiche per le periferie dalla periferia delle politiche" in Governa Francesca, Saccomani Silvia (a cura di), Periferie tra riqualificazione e sviluppo locale. Un confronto sulle metodologie e sulle pratiche di intervento in Italia e in Europa, Firenze, Alinea Firenze, pp 71-91
- Lavedan Pierre, Géographie des villes, Parigi, Gallimard, 1959, 9 vol
- Lepore Daniela (a cura di), "Il sostegno alle attività economiche a Napoli: generare capitale sociale", in Pasqui Gabriele, Valsecchi Elena, Il Programma Urban e l'Innovazione delle politiche urbane. Apprendere dall'esperienza: politiche, riflessioni, suggerimenti, Milano, Franco Angeli, 2002
- Lynch Kevin, The Image of the City, Boston, MIT Press, 1960
- Madanipour Ali, "Roles and challenges of urban design", Journal of Urban Design, 11, 2/2006, New York Londra, Routledge, pp 173-193
- Madanipour Ali, Cars Goran, Allen Judith, "Social exclusion and space", in LeGates Richard T., Stout Frederic (a cura di), The City Reader, New York Londra, Routledge, 2011
- Malinowski Bronislaw, Argonauts of the Western Pacific, New York Londra, Routledge, 1922 (tr. it.: Argonauti del Pacifico occidentale, Roma, Bollati Boringheri, 1973)
- Massey Doreen, Space, Place and Gender, Oxford, Blackwell, 1994
- Petrella Bianca, L'edilizia residenziale negli ultimi quarant'anni - Due città emblematiche Milano e Napoli, "Quaderni I.PI.GE.T", 3, Napoli, Francesco Giannini & figli, 1989, 235 pp
- Rodotà Stefano, Alla ricerca delle libertà, Bologna, Il mulino, 1978, 83 vol
- Sclavi Marianella (a cura di), Avventure urbane. Progettare la città con gli abitanti, Milano, Eléuthera, 2002, 248 pp
- Shaftoe Henry, Convivial Urban Spaces. Creating effective public places, London, Earthscan,

2008

- Skinner Heather, "In search of the genius loci: the essence of a place brand", *The Marketing Review*, 11, 3/2011, pp 281-292
- Spain Daphne, *How women saved the city*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 2000
- Stengers Isabelle, *Cosmopolitiques VII. Pour en finir avec la tolérance*, Paris, La Découverte, 1997
- Stenti Sergio, Ferlenga Alberto, *Napoli Moderna - Città e Case popolari 1868-1980*, Napoli, Clean edizioni, 1993
- Tippet Joanne, *Informing choice, leading change. Towards a sustainable future. Improving Sustainability Skills and Knowledge in the Workplace*, Manchester, 2009
- Wilson Elizabeth, *The sphinx in the city*, Berkeley, University of California Press, 1991
- Yin Robert K., *Case study research, design and methods*, London, Sage Publications, 4th ed., 2008
- Zajczyk Francesca, *Tempi di vita e orari della città. La ricerca sociale e il governo urbano*, Milano, Franco Angeli, 2000

Gabriella Esposito De Vita

IRAT-CNR Naples, DIARC-University Federico II of Naples.
g.esposito@irat.cnr.it – www.irat.cnr.it

Researcher at the CNR in permanent position since 2001, she is currently coordinating European funded research projects and other projects at national level within the IRAT-CNR activities, in cooperation with the DIARC-University Federico II of Naples.

Graduated in Architecture cum laude at the University of Naples Federico II (1994), Ms in Urban Planning at the University of Rome La Sapienza (1998) and PhD in Territorial Sciences at the University Federico II (2000). She has taught urban planning in several academic institutions. Her research field of interest is the built environment with a focus on understanding links between social transformations and urban regeneration.

Stefania Ragozino

IRAT-CNR Naples, DIARC-University Federico II of Naples.
s.ragozino@irat.cnr.it

Stefania Ragozino is currently involved in applied research in Urban Design and its relationships with community planning at the IRAT-CNR as junior researcher and as PhD candidate at the University Federico II of Naples. Graduated in Architecture cum laude at the University Federico II of Naples (2010), she gained experience in research and experimental design while she was a graduate student. She has worked in research in project groups at international level since 2008, focusing on experimental design supported by visual interpretation tools.